

cook'in garden

BARBECUES, DESSERTES & ACCESSOIRES

CONSEILS D'UTILISATION ET ENTRETIEN



GB

BARBECUES, WORKTABLES & ACCESSOIRES
Instructions for care and use

ES

BARBACOAS, MESAS & ACCESORIOS
Consejos de uso y mantenimiento

IT

BARBECUE, CARRELLO & ACCESSORI
Consigli per l'uso e la manutenzione

PT

CHURRASQUEIRA, MESA & ACCESÓRIOS
Conselhos d'utilização e de manutenção

DE

GRILLS, WERKTISCH & ZUBEHÖR
Tipps für Verwendung, wartung & Pflege

NL

BARBECUES, BIJZETTAfels & ACCESSORIES
Aanbevelingen voor gebruik en onderhoud

SAS GARDEN MAX - 121 Allée Hélène Boucher 59118 WAMBRECHIES - FRANCE

www.cookingarden.fr

Conserver le présent manuel pour consultation ultérieure

LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE POURRAIT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES, OU DES DOMMAGES MATERIELS PAR INCENDIE.

1. Règles de sécurité :

LIRE CES INSTRUCTIONS AVANT L'EMPLOI

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il est nécessaire de prendre les précautions suivantes:

- Vérifiez que le voltage électrique de l'appareil correspond à celui de votre réseau électrique.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché au réseau électrique ; débranchez-le après chaque utilisation.

- Ne placez pas l'appareil au dessus ou près de sources de chaleur.
- Lors de son utilisation, placez l'appareil sur une surface horizontale et stable.
- N'exposez jamais l'appareil aux agents atmosphériques externes (pluie, soleil, etc.).
- Veillez à ce que le câble électrique n'entre jamais en contact avec des surfaces chaudes.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- MEME LORSQUE L'APPAREIL N'EST PAS EN MARCHE, DEBRANCHER LA FICHE DE LA PRISE DE COURANT ELECTRIQUE AVANT D'INSTALLER OU DE DEFAIRE LES SIMPLES PARTIES OU AVANT DE PROCEDER AU NETTOYAGE.
- Ces appareils ne sont pas conçus pour être actionnés au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance.
- L'appareil doit être exclusivement branché à une prise de courant munie d'une mise à la terre.
- Ne pas utiliser l'appareil près des murs ou des rideaux.
- La température des parties accessibles peut être très chaude lorsque l'appareil est en fonctionnement.

- **ATTENTION : Cet appareil ne doit pas être utilisé avec du charbon ou autre combustible similaire.**

- Pendant le fonctionnement de l'appareil, ne jamais toucher la plaque avec les mains nues pour éviter les brûlures. Utiliser toujours des gants de protection à four.

- L'appareil est approprié pour une utilisation à l'extérieur uniquement.

- Le câble d'alimentation doit être régulièrement vérifié. Tout appareil présentant un cordon abimé ne doit pas être utilisé.

- L'appareil doit être branché à une prise avec RCD (Dispositif de Courant Résiduel), avec un courant opérationnel résiduel maximum de 30mA, afin d'éliminer le risque de chocs électriques.

- L'appareil doit être branché à une prise munie d'une mise à la terre (Classe I).

- Ne pas envelopper les aliments dans une quelconque pellicule ou dans des sacs : cela endommagerait

- l'appareil et pourrait constituer un risque grave d'incendie.

- Vérifier d'avoir toujours les mains sèches avant d'utiliser ou de régler les interrupteurs placés sur l'appareil ou avant de manipuler la fiche et les connexions électriques.

- Pour débrancher l'appareil, saisir directement la fiche en la débranchant de la prise murale. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation.

- En cas d'utilisation de rallonges électriques, ces dernières doivent être appropriées à la puissance de l'appareil afin d'éviter tout risque pour l'opérateur et pour la sécurité du lieu de travail. Les rallonges non appropriées peuvent provoquer des anomalies de fonctionnement.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un technicien ou toute autre personne compétente pour éviter tout danger.

- Toutes les réparations doivent être effectuées exclusivement par le service après vente ou par des techniciens agréés de façon à prévenir tout risque de danger.

- Pour ne pas compromettre la sécurité de l'appareil, utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires originaux, approuvés par le constructeur.

- Cet appareil est conforme à la directive 2014/35/EU et EMC 2014/30/EU.

- Toute modification du produit, non autorisé expressément par le producteur, peut comporter la réduction de la sécurité et la déchéance de la garantie et est interdite.
- Ne laissez pas les parties de l'emballage à la portée des enfants car elles constituent une source potentielle de danger.
- Les fumées de cuisson peuvent être dangereuses pour les animaux ayant un système de respiration particulièrement sensible, comme les oiseaux. Eloignez-les pendant l'utilisation de l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil
- Ne jamais plonger dans l'eau l'appareil, ni l'élément de chauffe.
- Ne jamais brancher l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.

- L'appareil a été conçu EXCLUSIVEMENT pour un USAGE DOMESTIQUE et il ne peut en aucun cas être destiné à un usage commercial ou industriel.

2. Utilisation :

N'utilisez pas ce barbecue si toutes les pièces ne sont pas en place. L'appareil doit être correctement monté conformément au manuel d'assemblage.

A/ Préparation de l'appareil

ATTENTION : MEME LORSQUE L'APPAREIL N'EST PAS EN FONCTION, DEBRANCHER LA FICHE DE LA PRISE DE COURANT ELECTRIQUE AVANT D'INTRODUIRE OU DE RETIRER LES DIFFERENTS COMPOSANTS OU AVANT DE PROCEDER A SON NETTOYAGE.

N.B. : Avant la première utilisation de l'appareil, il est recommandé de le nettoyer et de l'utiliser une fois « à vide » : Nettoyer la plaque de cuisson avec un chiffon ou une éponge humide, puis essuyez-la. Branchez l'appareil dans une prise de courant et laissez-le allumé pendant 10 minutes.

Lors des premières utilisations, l'appareil peut émettre de la fumée et/ou une odeur ; ceci est normal et n'affecte en rien son fonctionnement.

Après dix minutes, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.

Lorsque l'appareil est froid, nettoyez la plaque de cuisson.

Avant d'utiliser l'appareil, laver la plaque ainsi que le tiroir de récupération des graisses avec de l'eau chaude et du produit vaisselle délicat. Essuyer correctement.

Pour faciliter le nettoyage, recouvrir le tiroir avec du papier alu pour récupérer les gras et les sauces.

Brancher la fiche du cordon d'alimentation dans une prise de courant munie d'une mise à la terre.

Tourner le bouton du thermostat de façon à ce que la température désirée soit alignée au point de référence du bouton. Le voyant s'allume et reste allumé tant que l'appareil est en fonctionnement.

Le temps de réchauffement dépend du réglage de la chaleur sélectionnée. Plus la chaleur sélectionnée est élevée, plus le temps de réchauffement sera long.

B/ Cuisson

Placer les aliments à cuire sur la plaque à l'aide d'une spatule ou de pinces de cuisine.

ATTENTION : Pour ne pas endommager la surface émaillée de la plaque, ne pas utiliser

d'objets métalliques, tranchants ou pointus.

ATTENTION : Pendant le fonctionnement, pour éviter de se brûler, porter toujours des gants de protection pour four.

C/ Extinction de l'appareil

Quand la cuisson est terminée, tourner le bouton du thermostat en position "0" et débrancher la fiche de la prise de courant.

D/ Nettoyage et entretien

Attendre le complet refroidissement du barbecue.

Pour des raisons d'hygiène et de sécurité : nettoyez soigneusement votre appareil et l'ensemble de ses accessoires (y compris le tiroir récupérateur de graisses) après chaque cuisson avec une eau chaude savonneuse pour éliminer tous les résidus de graisses et à l'aide d'un chiffon doux non abrasif. Rincez, séchez et huilez les surfaces en fonte.

Nettoyage des tablettes latérales : nettoyez ces zones après chaque utilisation avec une eau chaude savonneuse et un chiffon doux non abrasif. Rincez et séchez. Ne pas nettoyer les grilles/planchas ni accessoires dans un lave-vaisselle : risque d'endommagement.

Couvrez l'appareil d'une housse pendant la belle saison puis mettez-le à l'abri dans un endroit frais et à l'abri de l'humidité.

Pour conserver votre barbecue le plus longtemps possible, nous vous conseillons de :

- Nettoyer toutes les surfaces de cuisson après chaque utilisation.
- Ne pas laisser votre barbecue sous la pluie ; ne pas laisser d'eau en stagnation sur les surfaces de cuisson, les tablettes ou le tiroir de graisses : risque de détérioration et/ou de corrosion prématurées.
- Huiler les surfaces de cuisson en fonte pour éviter la rouille avant la 1^{ère} utilisation, après une longue période de non-

utilisation et avant l'hivernage de votre appareil.

Remplacement des

piles : votre produit est fourni avec des piles 4LR44 dans chacun des boutons. Pour changer la pile, il faut retirer le bouton en tirant fortement. Puis retirer la pile usagée et la remplacer par une pile neuve que vous trouverez facilement dans le commerce.

E/ Service après vente

Pour toute demande de pièces détachées, contacter votre revendeur ou renseignez vous via notre site internet

www.cookingarden.com

Cook'in garden recommande l'utilisation systématique de ses barbecues à gaz avec des accessoires et pièces de rechange de marque cook'in garden.

Cook in garden décline toute responsabilité en cas de dommage ou de mauvais fonctionnement survenant du fait de l'utilisation d'accessoires et/ou pièces de rechange de marque différente.

F/ Garantie

Toutes nos planchas sont garanties 2 ans à compter de leur date d'achat (facture ou ticket de caisse à l'appui), à l'exclusion des frais de retour du produit qui restent à la charge du consommateur, sous réserve du respect de l'ensemble des instructions du présent manuel, sous réserve de disponibilité des pièces en stock et sous réserve de présentation du produit dans son emballage d'origine.

Cette garantie n'est pas valable dans les cas suivants :

- Non-respect de l'ensemble des instructions du présent manuel
- Conditions anormales d'utilisation
- Stockage incorrect
- Défaut d'entretien
- Modification du produit
- Utilisation à des fins professionnelles
- Utilisation de pièces de rechange qui ne seraient pas d'origine et/ou de marque cook'in garden.

G/ Spécifications techniques

EL004T

Volta ge	Fréque nce	Puissa nce
230V ~	50/60 Hz	2500W

Classement: IPX4



ATTENTION !!!

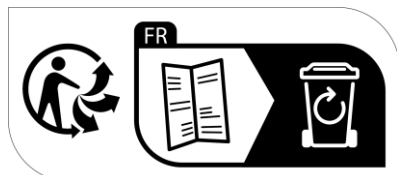
Cet appareil ne



doit pas être

jeté avec les ordures
ménagères. Il comporte
des éléments qui
doivent être recyclés.

Vous pouvez le déposer
dans une déchetterie ou
le ramener à votre
revendeur.



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Keep this manual for future reference

FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS AND PRECAUTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH, OR DAMAGE BY FIRE

1. Safety requirements

READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE

The necessary precautions must be taken when using electrical appliances, and these include the following:

- Make sure that the voltage on the appliance rating plate corresponds to that of the mains electricity.
- Never leave the appliance unattended when connected to the power supply; unplug it after every use.
- Never place the appliance on or close to sources of heat.

- Always place the appliance on a flat, level surface during use.
- Never leave the appliance exposed to the elements (rain, sun, etc....).
- Make sure that the power cord does not come into contact with hot surfaces.
- This appliance can be use by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervised.
- ALWAYS UNPLUG THE POWER CORD FROM THE ELECTRICITY MAINS BEFORE FITTING OR REMOVING

ATTACHMENTS OR BEFORE CLEANING THE APPLIANCE.

- The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Never use the appliance in the vicinity of walls or curtains.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- **WARNING:**
Charcoal or similar combustible fuels must not be used with this appliance.
- Do not handle the plate while the appliance is turned on or being used to prevent risk of burns. Always use oven mitts.
- The appliance is suitable for outdoor use only.
- The supply cord should be regularly examined for signs of damage, and if the cord is damaged, the appliance must not be used;

- The appliance must be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA.
- The appliance is to be connected to a socket-outlet having an earthing contact (class I).
- Food must not be wrapped or bagged as this will damage the appliance and could represent a fire hazard.
- Always make sure that your hands are thoroughly dry before using or adjusting the switches on the appliance, or before touching the power plug or power connections.
- To unplug the appliance, grip the plug and remove it directly from the power socket. Never pull the power cord to unplug the appliance.

- In case of using extension leads, these must be suitable for the appliance power to avoid danger to the operator and for the safety of the environment in which the appliance is being used. Extension leads, if not suitable, can cause operating anomalies.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.
- All repairs must only be carried out by an Assistance Centre or by technicians authorised, so as to prevent any risks.
- Do not threaten the safety of the appliance by using parts that are not original or which have not been approved by the manufacturer.
- This appliance conforms to the 2014/35/EU and EMC 2014/30/EU directives.

- Any changes to this product that have not been expressly authorised by the manufacturer may lead to the user's guarantee being rendered null and void and is totally forbidden.
- Packaging must never be left within the reach of children since it is potentially dangerous.
- The cooking smokes can be dangerous for animals with sensitive respirator like birds. Take them away during cooking
- Never place the appliance in water
- Never place the thermostat, plug or power cord in water
- Never plug the appliance when the product is not use
- This appliance is designed for HOME USE ONLY and may not be used for commercial or industrial purposes.

2. Use:

Do not use this barbecue unless all parts are in place.

The device must be correctly installed according to the assembly manual enclosed leaflet.

A/ Before cooking

IMPORTANT: EVEN WHEN THE APPLIANCE IS NOT IN USE, ALWAYS UNPLUG THE POWER CORD FROM THE ELECTRICITY MAINS BEFORE FITTING OR REMOVING SINGLE ATTACHMENTS OR BEFORE CLEANING THE APPLIANCE.

N.B: Before the first use of the appliance, it's recommended to clean it and to make it running idle: Clean the cooking plate with a wet rag or sponge, and then dry it. Plug the appliance and put it on during 10 minutes.

During the first uses, appliance can release some smoke and/or odor;

it's normal and it will not affect appliance functioning.

After 10 minutes, unplug the appliance and let it cool down.

When the appliance is cold, clean the cooking plate.

-Before use, wash the hotplate and the grease tray with hot water and a mild detergent. Dry them thoroughly.

To make cleaning easier, cover the grease tray with tin foil to collect any fats and juices.

Plug the power cord into an earthed power socket.

Turn the thermostat knob so that the desired temperature is aligned with the button of the reference point. The light comes on and stays on as long as the appliance is in operation.

The higher the selected temperature, the higher the preheating time required.

B/ Cooking

Using a rubber spatula or kitchen tongs, place the food you want to cook on the hotplate.

IMPORTANT: Do not use sharp or metal objects which will damage the surface of the hotplate.

IMPORTANT: While using, wear oven mitts to prevent risk of burns.

C/ Extinguishing the appliance

Once you have finished cooking, turn the thermostat knob to position "0" and unplug the power cord from the outlet.

D/ Cleaning and maintenance

Wait until the barbecue is completely cold.

For hygiene and safety reasons: carefully clean your appliance and all its accessories (including the grease drawer) after each use, using hot soapy water and a soft non-abrasive cloth, in order to remove grease residue and using a soft non-abrasive cloth. Dry and oil cast iron surfaces.

To clean the plancha: never use scouring or abrasive objects or detergents.

To clean the side shelves: clean these parts after each use, using hot soapy water and a soft non-abrasive cloth.

Do not clean the grills/planchas or accessories in a self-cleaning oven: you risk damaging them.

Protect the appliance with a cover during warm weather and then store it in a cool and dry place.

To maximise the life of your barbecue, we recommend that you:

- Clean all cooking surfaces after each use.
- Do not leave your barbecue out in the rain; do not allow water to stagnate on the cooking surfaces, the trays of the grease drawer: risk of deterioration and/or premature corrosion.
- Oil cast iron cooking surfaces to prevent rust.

Replacing the batteries: your product is supplied with 4LR44 batteries in each knobs. To change the battery, pull the button out firmly. Then remove the old battery and replace it with a new one, which you can easily find on the market.

E/ Customer service

For any enquiry regarding spare parts, contact your dealer or contact our website www.cookingarden.com for any question.

Cook'in garden recommends systematic use of its gas barbecues with *cook'in garden* accessories and change parts. *Cook'in garden* disclaims any liability in the event of damage or poor operation arising from the use of accessories and/or change parts of another brand.

F/ Warranty

All our barbecues are guaranteed for 2 years from their date of purchase (with invoice or sales receipt as proof of purchase), exclusive

of freight charges for the product's return, which remain at the customer's cost, and subject to compliance with all the instructions of the present manual and subject to the presentation of the product in its original packaging.

The warranty does not apply in the following cases:

- Failure to comply with all the instructions of the present manual
- Abnormal conditions of use
- Incorrect storage
- Improper maintenance
- Alteration of the product
- Use for professional purposes
- Use of change parts that are non-original and/or of a brand other than *cook in garden*.

G/Technical specifications

EL004T

Voltage	Frequency	Power
230V~	50/60 Hz	2500 W

Order: IPX4



BE CAREFUL !!!



This appliance must not be trashed with garbage. Some parts must be recycled.
You can bring it to the retailer or in recycle place.

Conserve el presente manual para futuras consultas

LA INOBSERVANCIA DE ESTAS ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES PODRIA PROVOCAR LESIONES GRAVES E INCLUSO LA MUERTE, O DAÑOS MATERIALES COMO CONSECUENCIA DE UN INCENDIO.

1. Normas de seguridad

CONSULTAR EL FOLLETO ANTES DE SU UTILIZACIÓN

Las precauciones necesarias deben ser tomadas cuando se utilizan aparatos eléctricos, y éstos incluyen lo siguiente:

- Asegúrese de que la tensión en la placa de datos del aparato se corresponde con la de la red eléctrica.
- No dejar nunca el aparato sin vigilancia cuando está conectado a la fuente de alimentación;

desenchúfelo después de cada uso.

- Nunca coloque el aparato sobre o cerca de fuentes de calor.
- Siempre coloque el aparato sobre una superficie plana y nivelada durante el uso.
- Nunca deje el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc...)
- Asegúrese de que el cable de alimentación no entre en contacto con superficies calientes.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de edades comprendidas entre 8 y mayores y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si hay una supervisión o si le has dado instrucciones relativas al uso del aparato con seguridad y comprender los riesgos involucrados.
- Los niños no deben jugar con el aparato.

- Limpieza y mantenimiento del aparato no serán hechos por los niños sin supervisión.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- SIEMPRE DESENCHUFE EL CABLE ELÉCTRICO DE LA RED ELÉCTRICA ANTES DE MONTAR O DESMONTAR ACCESORIOS O ANTES DE LIMPIARLO.
- Los aparatos no están destinados a ser operados por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
- No utilizar el aparato en la proximidad de las paredes o cortinas.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el aparato está en funcionamiento.
- **IMPORTANTE:** Este aparato no debe ser utilizado con carbón o combustibles sólidos similares.

- No manipule la placa mientras el aparato está encendido o estén siendo utilizados para prevenir el riesgo de quemaduras. Siempre use guantes de cocina.
- El aparato es adecuado solamente para uso en exteriores.
- El cable de alimentación debe ser examinado periódicamente para detectar signos de daños, y si el cable está dañado, el aparato no debe ser utilizado.
- El aparato debe estar conectado a una toma con el DCR (Dispositivo de Corriente Residual) con una corriente residual de operación máxima de 30 mA, para eliminar el riesgo de descarga eléctrica.
- El aparato es para ser conectado a una toma de corriente que tiene un contacto de tierra (clase I).

- Los alimentos no deberá envasarse en bolsas ya que podría dañar el aparato y podría representar un peligro de incendio.
- Siempre asegúrese de que sus manos estén completamente secos antes de usar o ajustar los interruptores en el aparato, o antes de tocar el enchufe de alimentación o las conexiones.
- Para desconectar el aparato, sujete el enchufe y sacarlo directamente de la toma de corriente. Nunca tire el cable de alimentación para desenchufar el aparato.
- En caso de utilización de cables de extensión, estos deben ser adecuados para el poder aparato para evitar peligros para el operador y para la seguridad del medio ambiente en el que se está utilizando el aparato.
Los cables de extensión, si no es adecuado, pueden causar anomalías de funcionamiento.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas para evitar riesgos.
- Todas las reparaciones sólo deben ser realizadas por un Centro de Asistencia o por técnicos autoriza, a fin de evitar cualquier riesgo.
- No ponga en peligro la seguridad del aparato mediante el uso de piezas que no sean originales o que no hayan sido aprobados por el fabricante.
- Este aparato es conforme a las directivas 2014/35/EU y EMC 2014/30/EU.
- Cualquier cambio a este product que no hayan sido autorizadas expresamente por el fabricante, y la garantía del usuario podría ser nula y sin efecto y está totalmente prohibido.

- El embalaje no debe dejarse al alcance de los niños ya que es potencialmente peligroso.
- Los humos de cocción pueden ser peligrosos para los animales con respirador sensibles como los pájaros. Mantenerle alejado durante la cocción.
- Nunca coloque el aparato en agua
- Nunca coloque el termostato, el enchufe o el cable de alimentación en agua.
- Nunca conecte el aparato cuando no se utiliza el producto.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico solamente y no puede ser utilizada con fines comerciales o industriales.

2. Utilización:

No utilice el aparato si no tiene todas sus piezas correctamente instaladas.

El aparato deberá montarse correctamente de conformidad con el manual de montaje incluido con estas instrucciones.

A/ Antes de cocinar

IMPORTANTE: AUNQUE EL APARATO NO ESTÉ EN USO, DESCONECTE EL CABLE DE LA RED ELÉCTRICA ANTES DE MONTARLO O DESMONTARLO O ANTES DE LIMPIARLO.

N.B: Antes de la primera utilización del aparato, se recomienda limpiarla y hacerla correr de vacío : Limpiar la placa de cocción con un trapo húmedo o una esponja, y luego secarlo. Enchufe el aparato y calentarlo durante 10 minutos.

Durante los primeros usos, aparato puede liberar algo de humo y/o olor; es normal y no afectará el funcionamiento del aparato.

Después de 10 minutos, desenchufe el aparato y deje que se enfríe.

Cuando el aparato está frío, limpiar la placa de cocción.

- Antes de su uso, lavar la placa y la bandeja de grasa con agua caliente y un detergente suave. Secarlos muy bien.

Para facilitar la limpieza, cubra la bandeja de grasa con papel de aluminio para recoger grasa y jugos.

Enchufe el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra.

Girar el mando del termostato para que la temperatura deseada se alinea con el botón del punto de referencia. La luz se enciende y permanece encendida mientras el aparato está en funcionamiento.

El tiempo de precalentamiento depende de la posición de cocción elegido.

Cuanto mayor es la temperatura seleccionada, mayor es el tiempo de precalentamiento necesario.

B/ Cocina

Usando una espátula de goma o pinzas de cocina, coloque los alimentos que desea cocinar en la placa calefactora.

IMPORTANTE: No utilice objetos afilados o metálicos que puedan dañar la superficie de la placa de cocción.

IMPORTANTE: Aunque el aparato sea en uso, desgaste guantes de cocina para evitar el riesgo de quemaduras.

C/ Extinción del aparato

Una vez que haya terminado de cocinar, gire el mando del termostato en la posición "0" y desconecte el cable de alimentación de la toma.

D/ Limpieza y almacenaje

Espere a que el aparato se haya enfriado completamente.

Por razones de higiene y de seguridad: **limpie con cuidado el aparato y el conjunto de accesorios (incluido el cajón recolector de grasas) después de cada cocción con agua caliente jabonosa para eliminar todos los residuos de grasa y con un paño suave no abrasivo. Aclare, seque y engrase las superficies de fundición.**

Limpieza de la plancha: no utilice nunca objetos ni detergentes de fregado y abrasivos.

Limpieza de las mesillas laterales: limpie estas zonas después de cada uso con agua caliente jabonosa y un paño suave no abrasivo. Aclarar y secar.

No limpie las rejillas/planchas, ni los accesorios en un horno autolimpiante: podrían sufrir daños.

Cubra el aparato con una funda durante la temporada de uso y guárdelo en un lugar fresco y protegido de la humedad cuando no lo vaya a utilizar durante un largo periodo de tiempo.

Para conservar la barbacoa el mayor tiempo posible, le recomendamos que:

Limpie todas las superficies de cocción después de cada uso.

No deje la barbacoa bajo la lluvia; no deje agua estancada en las superficies de cocción, las mesillas o el cajón recolector de grasas: riesgo de deterioro y/o corrosión prematuros.

Engrase las superficies de cocción de fundición para evitar la oxidación.

Sustitución de las pilas:

su producto se suministra con pilas 4LR44 en cada uno de los botones. Para cambiar la pila, tire firmemente del botón hacia fuera. A continuación, retire la pila antigua y sustitúyala por una nueva, que podrá encontrar fácilmente en el mercado.

E/ Servicio de postventa

Para cualquier solicitud de piezas de recambio, contactar con el revendedor.

Cook'in garden recomienda el uso sistemático de sus barbacoas de gas con accesorios y piezas de recambio de la marca cook'in garden. Cook in garden declina cualquier responsabilidad en caso de daño o funcionamiento incorrecto derivados del uso de accesorios y/o piezas de recambio de una marca diferente.

F/ Garantía

Todas nuestras barbacoas están garantizadas de 2 años a contar desde su fecha de compra (factura o recibo de compra como justificante), exceptuando los gastos de devolución del producto, los cuales corren a cargo del consumidor, bajo reserva de que se haya respetado la totalidad de las instrucciones del presente manual, bajo reserva de disponibilidad de las piezas en stock y bajo reserva de presentación del producto en su embalaje original.

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Incumplimiento de las instrucciones del presente manual
- Condiciones anormales de utilización:
- Almacenamiento inadecuado
- Defecto de mantenimiento
- Modificación del producto
- Utilización con fines profesionales
- Uso de piezas de recambio que no fueran originales y/o de la marca cook'in garden.

Si no lograra resolver el problema tras consultar la tabla de solución de problemas, contacte con su distribuidor.

G/ Especificaciones técnicas

EL004T

Voltaje	Frecuencia	Potencia
230V~	50/60 Hz	2500W

Grado de protección: IPX4



Protección del medio ambiente

¡Los aparatos eléctricos son reciclables y no deben arrojararse a la basura doméstica! Ayúdenos a conservar los recursos y a proteger el medio ambiente entregando este aparato a un centro de recogida (si dispone de alguno).

Conservare questo manuale per riferimento futuro

LA MANCATA OSSERVANZA DELLE PRESENTI AVVERTENZE E PRECAUZIONI POTREBBE PORTARE A GRAVI LESIONI, ANCHE MORTALI, O A DANNI MATERIALI DOVUTI A INCENDIO.

1. Regole di sicurezza

LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO

Tutte le necessarie precauzioni devono essere prese quando si usano apparecchi elettrici, e questi sono i seguenti:

- Assicurarsi che la tensione sulla targhetta dell'apparecchio corrisponda a quella rete elettrica.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è collegato alla rete elettrica; staccare la spina dopo ogni uso.

- Non posizionare l'apparecchio sopra o vicino a fonti di calore.
- Mettere sempre l'apparecchio su una superficie piana durante l'uso.
- Non lasciare mai l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc...).
- Assicurarsi che il cavo elettrico non venga a contatto con superfici calde.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età compresa da 8 anni e oltre e le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o la mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendere i rischi coinvolti.
- I bambini non dovrebbero giocare con l'apparecchio.
- Pulizia e manutenzione non devono essere fare da parte dei bambini non sorvegliati.

- STACCARE SEMPRE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE DALLA RETE ELETTRICA PRIMA DI MONTARE O SMONTARE GLI ALLEGATI O PRIMA DI PULIRE L'APPARECCHIO.
- Gli apparecchi non sono destinati ad essere azionati per mezzo di un timer esterno o un sistema di comando a distanza separato.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di pareti o tende.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.
- **IMPORTANTE:** Questo apparecchio non deve mai essere utilizzato con carbone o combustibile solido simile.
- Non maneggiare la piastra mentre l'apparecchio è acceso o usato per prevenire il rischio di ustioni. Utilizzare sempre guanti da forno.

- L'apparecchio può essere utilizzato solo all'aperto.
- Il cavo di alimentazione deve essere esaminato regolarmente per i segni di danni, e se il cavo è danneggiato, l'apparecchio non deve essere utilizzato.
- Il dispositivo deve essere collegato a una presa di corrente con il DCR (Dispositivo di Corrente Residua) con una corrente residua massima di 30mA funzionamento, per eliminare il rischio di scosse elettriche.
- L'apparecchio deve essere collegato ad una presa di corrente avente un contatto di terra (classe I).
- Il cibo non deve essere confezionato o insaccato per non danneggiare l'apparecchio e potrebbe rappresentare un pericolo di incendio.

- Verificare sempre che le mani siano completamente asciutte prima di utilizzare o di regolare gli interruttori sull'apparecchio o prima di toccare i connettori di alimentazione o di potenza.
- Per staccare la spina, afferrare la spina e rimuoverla direttamente dalla presa di corrente. Non tirare mai il cavo di alimentazione per staccare la spina.
- In caso di utilizzo di prolunghe, questi devono essere adatti per l'alimentazione dell'apparecchio per evitare pericolo per l'operatore e per la sicurezza dell'ambiente in cui viene utilizzato l'apparecchio. Se prolunghe non è adatti, possono causare anomalie di funzionamento.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio assistenza o da personale qualificato, al fine di evitare rischi.
- Tutte le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da un Centro di Assistenza o da tecnici autorizzati, in modo da prevenire ogni rischio.
- Non minacciare la sicurezza dell'apparecchio, utilizzando le parti non originali o che non sono state approvate dal produttore.
- Questo apparecchio è conforme alle direttive 2014/35/EU e EMC 2014/30/EU.
- Eventuali modifiche a questo prodotto che non siano stati espressamente autorizzati dal produttore possono portare a garanzia dell'utente viene reso nullo ed è totalmente vietato.

- Dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto è potenzialmente pericoloso.
- I fumi di cottura possono essere pericolosi per gli animali con respiratore sensibili come gli uccelli. Tenere lontano durante la cottura.
- Non posizionare l'apparecchio in acqua
- Non posizionare mai il termostato, la spina o il cavo di alimentazione in acqua
- Non collegare mai l'apparecchio quando il prodotto non viene utilizzato.
- Questo apparecchio è concepito per il SOLO USO DOMESTICO e non può essere utilizzato per scopi commerciali o industriali.

2. Utilizzo:

Non utilizzare il barbecue se tutte le sue parti non sono correttamente in posizione. L'apparecchio deve essere installato correttamente secondo le istruzioni di montaggio fornite.

A/ Prima della cottura

IMPORTANTE: ANCHE QUANDO L'APPARECCHIO NON È IN USO, SCOLLEGARE SEMPRE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE DALLA RETE ELETTRICA PRIMA DI MONTARE O SMONTARE SINGOLI ALLEGATI O PRIMA DI PULIRE L'APPARECCHIO.

N.B: Prima del primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulirlo e per renderlo esecuzione senza cibo: pulire la piastra di cottura con uno straccio bagnato o una spugna, e poi asciugare. Collegare l'apparecchio e lasciare che il calore per 10 minuti.

Durante i primi utilizzi, l'apparecchio può rilasciare fumo e/o odori; è normale e non influenzerà il funzionamento dell'apparecchio.

Dopo 10 minuti, staccare la spina e lasciare raffreddare.

Quando l'apparecchio è freddo, pulire la piastra di cottura.

-Prima dell'uso, lavare la piastra e il vassoio grasso con acqua calda e un detergente delicato. Asciugateli accuratamente.

Per rendere più facile la pulizia, coprire il vassoio grasso con carta stagnola per raccogliere eventuali grassi e succhi di frutta.

Collegare il cavo di alimentazione in una presa di corrente con messa a terra.

Ruotare la manopola del termostato in modo che la temperatura desiderata è allineata con il pulsante del punto di riferimento.

La spia si accende e rimane accesa finché l'apparecchio è in funzione.

Il tempo di preriscaldamento dipende il livello di Potenza selezionato.

Più alta è la temperatura selezionata, maggiore è il tempo di preriscaldamento richiesto.

B/ Cottura

Utilizzando una spatula di gomma o di pinze da cucina, posizionare il cibo che si desidera cucinare sulla piastra.

IMPORTANTE: Non utilizzare oggetti appuntiti o metallici che danneggiare la superficie della piastra.

IMPORTANTE: Durante l'utilizzo, indossare guanti da forno per prevenire il rischio di ustioni.

C/ Spegnimento dell'apparecchio

Una volta terminate la cottura, ruotare la manopola del termostato sulla posizione "0" e

scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.

D/ Pulizia e conservazione

Attendere il completo raffreddamento dell'apparecchio.

Per motivi di igiene e sicurezza:

pulire accuratamente

l'apparecchio e tutti i suoi accessori

(compreso il vassoio di recupero dei grassi) dopo ogni cottura con acqua e sapone per rimuovere ogni traccia di grasso residuo e un panno morbido non abrasivo.

Sciacquare, asciugare e oliare le superfici in ghisa.

Pulizia della piastra: non usare mai oggetti o detergenti lucidanti o abrasivi.

Pulizia dei ripiani laterali pulite: pulire queste zone dopo ogni utilizzo con acqua saponata tiepida e un panno morbido non abrasivo. Sciacquare ed asciugare.

Non pulire le griglie / piastre o gli accessori in un forno autopulente: rischio di danneggiamento.

Coprire l'apparecchio con una fodera durante l'estate e poi metterlo al riparo in un posto asciutto e fresco.

Chiudere la valvola della bombola del gas dopo ogni utilizzo.

Per conservare il barbecue il più a lungo possibile, si consiglia di: Pulire tutte le superfici di cottura dopo ogni utilizzo.

Non lasciare il barbecue sotto la pioggia; non lasciare ristagni d'acqua sulle superfici di cottura, i ripiani o il vassoio dei grassi: rischio di deterioramento e/o corrosione prematura. Oleare le superfici di cottura in ghisa per evitare la ruggine.

Sostituzione delle batterie: il prodotto è fornito con batterie 4LR44 in ciascuno dei pulsanti. Per sostituire la batteria, estrarre con forza il pulsante. Quindi

rimuovere la vecchia batteria e sostituirla con una nuova, facilmente reperibile sul mercato.

E/ Servizio Assistenza

Per qualsiasi richiesta di pezzi di ricambio, rivolgersi al proprio rivenditore.

Cook'in garden raccomanda di utilizzare sistematicamente i suoi barbecue a gas con accessori e pezzi di ricambio di marchio cook'in garden.

Cook in garden declina ogni responsabilità in caso di danni o errato funzionamento causato dall'uso di accessori e / o ricambi di marche diverse.

F/ Garanzia

Tutti i nostri barbecue sono garantiti da 2 anni a partire dalla data di acquisto (a fronte di fattura o scontrino), escluse spese di reso del prodotto, che sono a carico del consumatore, condizionatamente al rispetto di tutte le istruzioni contenute in questo manuale, in base

alla disponibilità delle parti in stock e subordinatamente alla presentazione del prodotto nella sua confezione originale.

Questa garanzia non è valida nei seguenti casi:

- Mancata osservanza di tutte le istruzioni in questo manuale
- Condizioni anomale di utilizzo
- Conservazione impropria
- Mancanza di manutenzione
- Modifica del prodotto
- Utilizzo a fini professionali
- Utilizzo di pezzi di ricambio non originali e/o non di marchio Cook'In garden.

Se non si risolve il problema dopo aver consultato la tabella di risoluzione dei problemi, contattare il rivenditore.

G/ Specifiche tecniche

EL004T

Tension e	Frequen za	Potenz a
230V~	50/60 Hz	2500W

Ordine: IPX4



STAI ATTENTO
!!!



Il bidone barrato indica che il prodotto risponde ai requisiti richiesti dalle nuove direttive introdotte a tutela dell'ambiente e che deve essere smaltito in modo appropriato al termine del suo ciclo di vita. Chiedere informazioni alle autorità locali in merito alle zone dedicate allo smaltimento dei rifiuti.

Conserve o
presente manual
para consulta
futura

O NÃO-CUMPRIMENTO DESTES AVISOS E ADVERTENCIAS PODE PROVOCAR FERIMENTOS GRAVES OU ATÉ MESMO MORTAIS, OU DANOS MATERIAIS DEVIDO A INCENDIO.

1. Regras de
segurança

CONSULTAR O MANUAL DE INSTRUÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO

As precauções necessárias devem ser tomadas ao usar aparelhos elétricos, e estas incluem o seguinte:

- Certifique-se de que a tensão na chapa de características do aparelho corresponde à da rede elétrica.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado à fonte de alimentação ; desligue-o após cada utilização.

- Nunca coloque o aparelho sobre ou perto de fontes de calor.
- Sempre coloque o aparelho sobre uma superfície plana e nivelada durante o uso.
- Nunca deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc...).
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não entra em contacto com superfícies quentes.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades entre 8 anos e acima e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreender os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.

- Limpeza e manutenção não deve ser feita por crianças sem supervisão.
- **DESLIGUE SEMPRE O CABO DE ALIMENTAÇÃO DA REDE ELÉCTRICA ANTES DE ANEXOS DE MONTAGEM OU REMOÇÃO OU ANTES DE LIMPIAR O APARELHO.**
- Os aparelhos não se destinam a ser operados por meio de um temporizador externo ou sistema de controlo remoto separado.
- Nunca utilize o aparelho na proximidade de paredes ou cortinas.
- A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- **IMPORTANTE: Este aparelho nunca deve ser usado com carvão ou combustível sólido similar.**
- Não manuseie a placa enquanto o aparelho estiver ligado ou sendo usado para evitar o risco de queimaduras.

Utilize sempre luvas de forno.

- O aparelho só pode ser utilizado no exterior.
- O cabo de alimentação deve ser regularmente examinados para sinais de danos, e se o cabo estiver danificado, o aparelho não deve ser utilizado.
- O aparelho deve ser fornecida através de um dispositivo de corrente residual (DCR), com uma taxa de corrente residual não superior a 30 mA.
- O aparelho deve ser conectado a uma tomada tendo um contacto de terra (classe I).
- Comida não deve ser acondicionada ou ensacados pois isso irá danificar o aparelho e pode representar um risco de incêndio.
- Sempre certifique-se de que suas mãos estão completamente seco antes de usar ou ajustar as chaves no aparelho, ou antes de tocar os conectores de energia.

- Para desligar o aparelho, puxe pela fiche e removê-lo diretamente da tomada. Nunca puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho.
- Em caso de utilização de cabos de extensão, estes devem ser adequados para o poder aparelho para evitar perigo para o operador e para a segurança do ambiente em que o aparelho está sendo usado. Os cabos de extensão, se não for adequado, pode causar anomalias de funcionamento.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas qualificadas para evitar um perigo.
- Todos os reparos só deve ser realizada por um Centro de Assistência ou por técnicos autorizados, de modo a evitar quaisquer riscos.

- Não ameaçar a segurança do aparelho, utilizando peças que não são originais ou que não tenham sido aprovados pelo fabricante.
- Este aparelho está em conformidade com as directivas 2014/35/EU e EMC 2014/30/EU.
- Quaisquer alterações a este produto que não tenham sido expressamente autorizados pelo fabricante pode levar a garantia do usuário está sendo nulo e é totalmente proibido.
- Embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças, uma vez que é potencialmente perigosa.
- Os fumos de cozinha pode ser perigoso para os animais com respirador sensíveis como os pássaros. Mantê-los longe durante o cozimento.
- Nunca coloque o aparelho em água.

- Nunca coloque o termostato, fiche ou cabo eléctrico em água.
- Nunca ligue o aparelho quando o produto não é usado.
- Este aparelho foi concebido somente PARA USO DOMÉSTICO e não pode ser usado para fins comerciais ou industriais.

2. Utilização:

Não utilize este barbecue se não estiverem instalados todos os componentes. O aparelho deve ser correctamente montado de acordo com o manual de montagem que acompanha este manual.

A/ Antes de cozinhar

IMPORTANTE: MESMO QUANDO O APARELHO NÃO ESTÁ EM USO, DESLIGUE SEMPRE O CABO DE ALIMENTAÇÃO DA REDE ELÉCTRICA ANTES DE ANEXOS INDIVIDUAIS DE MONTAGEM OU REMOÇÃO OU ANTES DE LIMPIAR O APARELHO.

N.B: Antes da primeira utilização do aparelho, é recomendado para limpá-lo e torná-lo corer vácuo: Limpe a placa de cozinhar com um pano úmido ou esponja, e depois secá-la. Ligue o aparelho e faça-lo girar no vazio durante 10 minutos.

Durante os primeiros usos, aparelho pode libertar algum fumo e/ou odor; é normal e não vai afetar o funcionamento do aparelho.

Após 10 minutos, desligue o aparelho e deixe-o arrefecer.

Quando o aparelho estiver frio, limpar a placa de cozinhar.

-Antes de usar, lavar a placa e bandeja de graxa com água quente e um detergente suave. Secá-las completamente.

Para facilitar a limpeza, cobrir a bandeja de graxa com folha de alumínio para recolher quaisquer gorduras e sucos.

Conecte o cabo de alimentação a uma tomada ligada à terra. Rodar o botão do termostato de modo que a temperatura desejada seja alinhada com o botão do ponto de referência. A luz acende-se e mantém-se acesa enquanto o aparelho estiver em funcionamento.

O tempo de pré-aquecimento depende da definição de calor escolhido.

Quanto maior for a temperatura escolhida, maior será o tempo de pré-aquecimento necessário.

B/ Cozedura

Usando uma espátula de borracha ou pinça de cozinha, coloque o alimento que você quer cozinhar no fogão.

IMPORTANTE: Não use objetos metálicos ou pontiagudos para não danificar a superfície da placa de aquecimento.

IMPORTANTE: Enquanto estiver usando, usar luvas de forno para evitar o risco de queimaduras.

C/ Extinção do aparelho

Depois de ter terminado de cozedura, rode o botão do termóstato para a posição "0" e desconecte o cabo de alimentação da tomada.

D/ Limpeza e arrumação

Aguarde até que o barbecue arrefeça totalmente.

Por motivos de higiene e segurança : **limpe cuidadosamente o seu aparelho e todos os seus acessórios (incluindo a gaveta de recuperação de gorduras) após cada cozedura com água quente com detergente para eliminar todos os resíduos de gorduras e com a ajuda de um pano macio não abrasivo. Enxagúe, seque e lubrifique as superfícies em ferro fundido.**

Limpeza da placa: nunca utilizar objectos ou detergentes para esfregar e abrasivos.

Limpeza das prateleiras laterais: limpe estas zonas após cada utilização com água quente com detergente e um pano macio não abrasivo. Enxagúe e seque. Não limpe as grelhas/placas nem os acessórios num forno de limpeza automática: risco de danos-

Cubra o aparelho com uma capa durante o Verão e, em seguida, guarde-o num local fresco e ao abrigo da humidade.

Para conservar o seu barbecue o máximo de tempo possível, recomendamos que: Limpe todas as superfícies de cozedura após cada utilização.

Não deixe seu barbecue à chuva; não deixe água estagnada nas superfícies de cozedura, prateleiras ou gaveta de gorduras: existe o risco de deterioração e/ou corrosão prematuras. Unte as superfícies de cozedura de ferro fundido para evitar a formação de ferrugem.

Substituir as pilhas: o seu produto é fornecido com pilhas 4LR44 em cada um dos botões. Para substituir a pilha, puxe o botão para fora com firmeza. Em seguida, retire a pilha antiga e substitua-a por uma nova, que pode encontrar facilmente no mercado.

E/ Serviço pós-venda

Para peças de substituição, contacte o seu revendedor.

A Cook'in garden recomenda o uso sistemático dos seus barbecues a gás com acessórios e peças de substituição da marca Cook'in garden.

A Cook'in garden recusa qualquer responsabilidade por danos ou avarias decorrentes do uso de acessórios e/ou peças de substituição de outras marcas.

F/ Garantia

Todos os nossos barbecues têm garantia de 2 anos a contar da data de compra (factura ou talão de caixa ticket

como comprovativo), excluindo os custos de devolução do produto que são suportados pelo consumidor, desde que sejam cumpridas todas as instruções do presente manual, mediante disponibilidade das peças em stock e apresentação do produto na sua embalagem original. Esta garantia não é válida nos seguintes casos:

- Não cumprimento de todas as instruções contidas neste manual
- Condições anómalas de utilização
- Armazenamento incorrecto
- Falha de manutenção
- Modificação do produto
- Utilização para fins profissionais
- Utilização de peças de substituição não originais e/ou da marca Cook'in garden.

Se não conseguir resolver o problema depois de consultar a tabela de resolução de problemas, contacte o seu revendedor.

G/ Especificações técnicas

EL004T

Voltage m	Freqüência	Força
230V~	50/60 Hz	2500 W

Ordem: IPX4



ATENÇÃO !!!

Vosso aparelho contém



inúmeros materiais recicláveis. Ele está portanto marcado com este símbolo a fim de vos indicar que os aparelhos utilizados não devem ser misturados com outros resíduos. Você pode trazê-lo para o revendedor ou no local de reciclagem.

DE

**Bewahren Sie diese
Gebrauchsanleitung
für spätere
Zwecke sorgfältig
auf**

DIE NICHTEINHALTUNG
DIESER VORGABEN UND
WARNHINWEISE KANN
ZU SCHWEREN,
TEILWEISE AUCH
TÖDLICHEN
VERLETZUNGEN ODER
BESCHÄDIGUNGEN DES
MATERIALS DURCH
BRAND FÜHREN.

**1.
Sicherheitsvorschriften:**

**LESEN SIE DIE
BEDIENUNGSANLEITUNG
VOR
INBETRIEBNAHME DES
GERÄTES**

Die notwendigen
Vorsichtsmaßnahmen
bei der Verwendung von
Elektrogeräten
genommen werden, und
diese umfassen die
folgenden:

- Stellen Sie sicher,
dass die Spannung
auf dem
Typenschild
entspricht der das
Stromnetz.

- Lassen Sie das
Gerät nicht
unbeaufsichtigt,
solange an die
Stromversorgung
angeschlossen ist;
ziehen Sie es nach
jedem Gebrauch.
- Das Gerät nie auf
oder in der Nähe
von
Wärmequellen.
- Stellen Sie das
Gerät auf eine
flache, ebene
Oberfläche
während des
Gebrauchs.
- Lassen Sie das
Gerät der
Witterung
ausgesetzt (regen,
Sonne, etc).
- Stellen Sie sicher,
dass das Netzkabel
nicht in Kontakt
mit heißen
Oberflächen
kommen.

- Dieses Gerät kann
von Kindern ab 8
Jahren und
Personen mit
eingeschränkten
physischen,
sensorischen oder
geistigen
Fähigkeiten oder
Mangel an
Erfahrung und
Wissen verwendet
werden, wenn sie
eine angemessene
Aufsicht haben
oder eine
ausführliche
Anleitung zur
Benutzung des
Gerätes erhalten
haben und die
damit
einhergehenden
Gefahren
verstehen. Kinder
dürfen nicht mit
dem Gerät spielen.
Reinigungs- und
Wartungsarbeiten,
die für den
Benutzer
notwendig sind,
sollten nicht von
Kindern
durchgeführt
werden, die nicht
beaufsichtigt und
angeleitet werden.

- Ziehen Sie immer den Netzstecker vom Stromnetz vor dem Einbau oder Entfernen von Anhängen oder bevor Sie das Gerät reinigen.
- Das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wänden oder Vorhängen.
- **WICHTIG: Das Gerät darf nie mit Kohle oder ähnliche feste Brennstoffe verwendet werden.**
- Wird das Gerät außerhalb verwendet, stellen Sie sicher, dass das Stromkabel nicht in Kontakt mit nassen oder feuchten Oberflächen kommen. Das Gerät sollte über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungs-

Fehlerstrom bis zu 30 mA gespeist werden, um jedes Risiko eines Stromschlags zu vermeiden.

- Das Gerät ist mit einer geerdeten Steckdose verbunden sein (Klasse I).
- Lebensmittel darf nicht eingewickelt oder verpackt, da dies das Gerät beschädigen und könnte eine Brandgefahr darstellen.
- Achten Sie immer darauf, dass Sie Ihre Hände gründlich trocknen, bevor Einsatz sind oder passen Sie die Schalter am Gerät oder vor dem Aufsetzen des Netzsteckers oder Netzanschlüsse.
- Um das Gerät, den Stecker ziehen Griff und nehmen Sie ihn direkt aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um den Netzstecker ziehen.
- Die Zuleitung sollten regelmäßig

auf Beschädigungen untersucht werden und wenn das Kabel Schäden aufweist, darf das Gerät nicht mehr verwendet werden.

- Bei Verwendung von Verlängerungsleitungen, müssen diese geeignet sein für die Geräteleistung zu Gefahr für den Bediener und für die Sicherheit von der Umgebung, in der das Gerät verwendet wird zu vermeiden. Verlängerungskabel, falls nicht geeignet, kann dazu führen, Betriebsstörungen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

- Reparaturen dürfen nur von einem Kundendienststelle oder durch Techniker autorisiert durchgeführt werden, um etwaige Risiken zu vermeiden.
- Nicht bedrohen die Sicherheit des Gerätes durch Verwendung von Teilen, die nicht original sind oder die nicht vom Hersteller genehmigt wurden.
- Dieses Gerät entspricht den 2014/35/EU und EMC 2014/30/EU-Richtlinien.
- Alle Änderungen an diesem Produkt, die nicht ausdrücklich vom Hersteller zugelassen haben, um Garantie des Benutzers führen gerendert null und nichtig und ist völlig verboten.
- Verpackungsteile nicht in der Reichweite von Kindern

aufbewahrt werden, da es potenziell gefährlich.

- Die Rauch des Kochens kann für Tiere mit empfindlichen Atemschutzgerät wie Vögel gefährlich sein. Nehmen Sie sie weg während des Kochens.
- Stellen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Nicht setzen Sie den Thermostat, Stecker oder Netzkabel in Wasser.
- Schließen Sie das Gerät nicht, wenn das Produkt nicht verwendet wird.
- Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt und darf nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke verwendet werden.

2. Verwendung:

Der Grill darf nicht verwendet werden, wenn er noch nicht

vollständig montiert worden ist.

Das Gerät muss gemäß dem dieser Anleitung beigefügten Montagehandbuch korrekt zusammengebaut werden.

A/ Vor dem Kochen

WICHTIG: auch wenn das Gerät nicht benutzt wird, ziehen Sie immer das Netzkabel vom Stromnetz, bevor Sie das Gerät reinigen.

N.B.: Vor dem ersten Gebrauch des Geräts empfiehlt es sich, dieses zu reinigen und es ein Mal "leer" laufen zu lassen: Die Platten mit einem feuchten Tuch oder Schwamm reinigen und abtrocknen. Das Gerät an eine Steckdose anschließen und 10 Minuten eingeschaltet lassen. Bei den ersten Verwendungen kann das Gerät etwas rauchen und/oder riechen ;

Dies ist normal und beeinträchtigt seine Funktion nicht.

Nach 10 Minuten trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen es abkühlen.

Wenn das Gerät abgekühlt ist, die Platten herausnehmen und reinigen.

- Vor Gebrauch waschen Sie die Kochplatte und die Fettschale mit heißem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.

Trocknen Sie sie gründlich. Um die Reinigung zu erleichtern, decken Sie die Fettschale mit Alufolie, alle Fette und Säfte zu sammeln.

Stecken Sie das Netzkabel in eine geerdete Steckdose.

Drehen Sie den Temperaturregler, so dass die gewünschte Temperatur wird mit der Taste der Bezugspunkt ausgerichtet ist. Die Anzeige leuchtet auf und bleibt eingeschaltet, solange das Gerät in Betrieb ist.

Die Aufwärmzeit hängt von der gewählten Kochstufe.

Je höher die Temperatur gewählt wird, desto höher ist die Vorheizzeit benötigt.

B/ Garen

Mit einem Gummispachtel oder Küchenzange, legen Sie die Lebensmittel, die Sie auf der Kochplatte kochen.

WICHTIG: Verwenden Sie keine spitzen oder metallischen Gegenständen, die die Schmelzoberfläche der Kochplatte beschädigen.

WICHTIG: Bei der Verwendung müssen Sie Ofenhandschuhe tragen, um Verbrennungsgefahr zu vermeiden.

C/ Ausschaltung des Gerätes

Sobald Sie Kochen fertig sind, drehen Sie den Temperaturregler auf Stellung "0" und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

D/ Reinigung und Aufbewahrung

Bitte warten Sie, bis der Grill vollständig abgekühlt ist.

Aus Hygiene- und Sicherheitsgründen:

Reinigen Sie Ihr Gerät und das gesamte Zubehör (inklusive Fettauffanglande) nach jedem Garvorgang mit warmem Seifenwasser und einem weichen, nicht scheuernden Tuch, um alle Fettreste vollständig zu entfernen. Spülen Sie die gusseisernen Oberflächen ab, trocknen Sie sie vollständig und behandeln Sie sie danach mit Öl.

Reinigung der Plancha: Es dürfen keine scheuernden oder schleifenden Gegenstände oder Reinigungsmittel verwendet werden.

Reinigung der seitlichen Platten: Reinigen Sie diese Bereiche nach jeder Verwendung mit warmem Seifenwasser und einem weichen, nicht scheuernden Tuch. Spülen Sie die Anrichte danach ab und trocknen Sie sie vollständig.

Die Roste/Planchas und Zubehörteile dürfen nicht in einem selbstreinigenden Ofen gereinigt werden: Es besteht die Gefahr von Beschädigungen.

Decken Sie das Gerät im Sommer mit einer Schutzhülle ab und lagern Sie das Gerät später an einem kühlen und trockenen Ort.

Für eine optimale Lebensdauer Ihres Grills empfehlen wir Ihnen wie folgt:

Reinigen Sie alle Garflächen nach jeder Verwendung vollständig.

Lassen Sie Ihren Grill bei Regen nicht im Freien stehen; Entfernen Sie umgehend eventuelle Wasseransammlungen auf den Garflächen, den Platten oder der Fettlade: Es besteht die Gefahr von vorzeitigen Beschädigungen und/oder Rostbildungen.

Ölen Sie die gusseisernen Garflächen, um Rostbildungen zu vermeiden.

Auswechseln der Batterien: Ihr Produkt wird mit 4LR44-Batterien in jeder Taste geliefert. Um die Batterie zu wechseln, müssen Sie den Knopf durch kräftiges Ziehen entfernen. Dann entfernen Sie die alte Batterie und ersetzen sie durch eine neue, die Sie leicht im Handel kaufen können.

E/ Kundendienst

Für Bestellungen von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an Ihren zuständigen Händler.

Cook'in garden empfiehlt die systematische Verwendung der angebotenen Gasgrills mit Zubehör- und Ersatzteilen der Marke Cook'in garden.

Cook'in garden kann bei Beschädigungen oder einer fehlerhaften Funktionsweise, die auf eine Verwendung von Zubehörteilen und/oder Ersatzteilen einer anderen Marke zurückgeführt werden können, nicht haftbar gemacht werden.

F/ Garantie

Unser Angebot an Gerätes wird mit einer Garantie von 2 Jahren bereitgestellt. Diese Garantie beginnt am Tag des Erwerbes des Gerätes (Rechnung oder Kassenzettel als Nachweis).

Von der Garantie ausgenommen sind die Rücksendekosten des Produktes, die vom Verbraucher getragen werden müssen.

Dies gilt vorbehaltlich der Beachtung der Gesamtheit der in diesem Handbuch enthaltenen Anleitungen, vorbehaltlich der Verfügbarkeit der Teile im Lager und vorbehaltlich der Rücksendung des Produktes in seiner Originalverpackung.

Diese Garantie ist in den folgenden Fällen ungültig:

- Nichteinhaltung der Gesamtheit der in diesem Handbuch enthaltenen Anleitungen

- Unnormale Verwendungsbedingungen
- Unsachgemäße Lagerung
- Wartungs- und Pflegefehler
- Änderung des Produktes
- Verwendung für gewerbliche Zwecke
- Verwendung von Ersatzteilen, die nicht von Cook'in garden stammen und/oder nicht von dieser Marke angeboten werden.

G/ Technische Angaben

EL004T

Spannung	Häufigkeit	Leistung
230V~	50/60 Hz	2500 W

Order: IPX4



ACHTUNG !!!

Dieses Gerät darf nicht mit Müll weggeworfen werden. Einige Teile müssen recycelt werden. Sie können es an den Händler oder im Recycling-Stelle zu bringen.



Bewaar deze handleiding zodat u er later naar kunt teruggrijpen.

ALS DEZE
WAARSCHUWINGEN
NIET WORDEN
NAGELEEFD, KUNNEN
ERNSTIGE EN ZELFS
DODELIJKE
VERWONDINGEN
ONTSTAAN OF KAN
DOOR BRAND
MATERIËLE SCHADE
WORDEN
VEROORZAAKT.

1. Veiligheidsregels

LEES DE INSTRUCTIES VOOR INGEBRUIKNAME

De nodige
voorzorgsmaatregelen
moeten worden
genomen bij het gebruik
van elektrische
apparaten, en deze
omvatten het volgende:

- Zorg ervoor dat de spanning op het typeplaatje overeenkomt met die van het elektriciteitsnet.

- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer deze is aangesloten op het elektriciteitsnet; stekker uit het stopcontact na elk gebruik.
- Nooit plaats het apparaat niet op of in de buurt van warmtebronnen.
- Het apparaat steeds op een vlakke ondergrond tijdens het gebruik.
- Laat het apparaat nooit blootgesteld aan de elementen (regen, zon, etc...).
- Zorg ervoor dat het snoer niet in aanraking komt met hete oppervlakken komt.
- Dit apparaat kan gebruik door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens beperkte of gebrek aan ervaring en kennis zijn als ze onder toezicht staan of gevormde met betrekking tot het gebruik van het apparaat op een veilige manier en

begrijpen van de gevaren betrokken.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan.
- HAAL ALTIJD DE STEKKER UIT HET ELEKTRICITEITSNET VOOR HET PLAASTEN OF VERWIJDEREN BIJLAGEN OF VOORDAT U HET APPARAAT SCHOONMAAKT.
- De toestellen zijn niet bedoeld om te worden bediend door middel van een externe timer of afzonderlijke afstandsbedieningsstelsel.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van muren of gordijnen.
- De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn als het apparaat in werking.

- **BELANGRIJK: Dit apparaat mag nooit gebruikt worden met steenkool of soortgelijke vaste brandstof.**

- Raak de plaat niet aan wanneer het apparaat in gebruik is of als het op om het risico van brandwonden te voorkomen. Gebruik altijd ovenwanten.
- Het apparaat mag alleen buitenshuis worden gebruikt.
- Het netsnoer moet regelmatig worden onderzocht op tekenen van schade, en als de kabel beschadigd is, mag het apparaat niet worden gebruikt;
- Het apparaat moet worden geleverd door middel van een aardlekschakelaar met een nominale reststroom van niet meer dan 30mA.
- Het apparaat wordt aangesloten op een stopcontact met een aardingscontact (klasse I).

- Eten mag niet worden verpakt in zakken omdat dit kan beschadigen apparaat en kan brandgevaar te vertegenwoordigen.
- Zorg er altijd voor dat uw handen goed droog zijn voordat u of het aanpassen van de schakelaars op het apparaat, of voordat u de stekker stroomaansluitingen.
- Om ontkoppel het apparaat, greep de stekker los te koppelen en rechtstreeks verwijderen uit het stopcontact. Trek nooit aan het snoer om het apparaat los te koppelen.
- Met verlengsnoeren, moeten ze worden aangepast aan het vermogen van de machine om elk gevaar voor de gebruiker en de omgeving waarin het product wordt gebruikt voorkomen. Verlengsnoeren, ongeschikt, kan operationele afwijkingen veroorzaken.

- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabricant, zijn service agent of similiary gekwalificeerde personen om een gevaar te voorkomen.
- Alle reparaties moeten worden uitgevoerd in een servicecentrum of door technici, om elk risico te vermijden.
- Niet om het apparaat te bedreigen door het gebruik van onderdelen die niet origineel zijn of die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- Dit apparaat voldoet aan de richtlijnen 2014/35/EU en EMC 2014/30/EU.
- Eventuele wijzigingen in dit product die zijn niet uitdrukkelijk door de fabrikant zijn goedgekeurd, kunnen leiden tot een garantie van de gebruiker wordt gemaakt nietig en is volledig verboden.

- De verpakking moet nooit worden overgelaten binnen het bereik van kinderen want het is potentieel gevaarlijk.
- De keuken rookt kan gevaarlijk zijn voor dieren met een gevoelige respirator zoals als vogels zijn. Houd ze weg tijdens het koken.
- Nooit gebruik het apparaat in water.
- Plaats nooit de thermostat, de stekker of het netsnoer in water.
- Sluit het apparaat nooit wanneer het product niet gebruikt wordt.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik thuis en mag niet worden gebruikt voor commerciële of industriële doeleinden.

A/ Vóór het koken

BELANGRIJK: ZELFS WANNEER HET APPARAAT NIET IN GEBRUIK IS, DIENT U ALTIJD EERST DE STEKKER UIT HET ELEKTRICITEITSNET VOORDAT PLAATSEN OF

VERWIJDEREN VAN ENKELE BIJLAGEN OF VOORDAT U HET APPARAAT SCHOONMAAKT.

N.B: Voor het eerste gebruik van het apparaat, is het aan te raden om het schoon te maken en vacuüm warmte doen: Reinig de kookplaat met een vochtige doek of spons en droog hem daarna. Sluit het apparaat en laat warm op gedurende 10 minuten.

Tijdens het eerste gebruik, kan het apparaat uitbrengen wat rook en / of geur vrij; het is normaal en heeft geen invloed op het apparaat functioneren.

Na 10 minuten, terugtrekken de stekker uit het stopcontact en laat het afkoelen.

Wanneer het apparaat is koud, het reinigen van de kookplaat.

-Voor gebruik, was de plaat en het vet bak met heet water en een mild schoonmaakmiddel. Droog ze grondig.

Voor eenvoudige reiniging, bedek het vet vetlade van de aluminiumfolie om de vetten en sappen te verzamelen.

Steek de stekker in een geaard stopcontact.

Draai de thermostaatknop, zodat de gewenste temperatuur wordt afgestemd op de knop van het referentiepunt. Het lampje gaat branden en blijft branden zolang het apparaat in werking is.

De verwarming is afhankelijk van de instelling van de geselecteerde warmte. Meer geselecteerde warmte, hoe hoger de verwarmingstijd lang.

B/ Bakken

Met behulp van een rubberen spatel of keuken tang, plaatst u het voedsel dat u wilt koken op de kookplaat.

BELANGRIJK: Gebruik geen scherpe of metalen voorwerpen die het oppervlak van de kookplaat beschadigen.

BELANGRIJK: Tijdens het gebruik, draag ovenwanten om het risico op brandwonden te voorkomen.

C/ Het toestel uitzetten

Zodra u klaar bent met bakken, draait u de thermostaatknop op stand "0" en trek de stekker uit het stopcontact.

D/ Schoonmaken en opbergen

Wacht tot de barbecue volledig is afgekoeld.

Omwille van de hygiëne en de veiligheid: maak uw toestel en alle accessoires (ook de vetopvangbak) na elk gebruik schoon met zeepwater om alle vetresten te verwijderen; gebruik een zachte, niet-schurende doek. Spoel de gietijzeren oppervlakken, droog ze en smeer ze in.

De plancha schoonmaken: gebruik geen scherpe of schurende voorwerpen of schuurmiddelen.

De legplanken aan de zijkant schoonmaken: maak deze zones na elk gebruik schoon met warm zeepwater en een zachte, niet-schurende doek. Spoel ze af en droog ze.

Maak de roosters/plancha of accessoires niet schoon in een zelfreinigende oven: zo zouden ze beschadigd kunnen raken.

Dek het toestel in het mooie seizoen af (nadat u de gasfles hebt afgekoppeld) met een hoes; in de winter kunt u het beter op een koele en niet-vochtige plek zetten.

Om uw barbecue zo lang mogelijk te kunnen houden, raden wij u het volgende aan:

Maak alle bakoppervlakken na elk gebruik schoon.

Laat uw barbecue niet in de regen staan; laat geen water op de bakoppervlakken, legplanken of in de vetopvangbak staan: zo zou voortijdig beschadiging en/of corrosie kunnen optreden.

Smeer de gietijzeren bakoppervlakken in om roest te vermijden.

Door de brander regelmatig te onderhouden houdt u hem in goede staat voor veelvuldig gebruik en vermijdt u dat hij voortijdig roest (zure resten van het roosteren van vlees).

De batterijen vervangen: uw product wordt geleverd met 4LR44 batterijen in elk van de knoppen. Om de batterij te vervangen, trekt u de knop er stevig uit. Verwijder vervolgens de oude batterij en vervang deze door een nieuwe, die je gemakkelijk op de markt kunt vinden.

E/ Onderhoudsdienst

Contacteer uw verdeler indien u onderdelen wenst te bestellen.

Cook'in garden raadt u aan om zijn gasbarbecues altijd te gebruiken met accessoires en reserveonderdelen van het merk Cook'in garden. Cook'in garden wijst elke aansprakelijkheid af indien schade of slechte werking het gevolg is van het feit dat accessoires en/of reserveonderdelen van een ander merk werden gebruikt.

F/ Waarborg

Voor al onze barbecues geldt een waarborg van 2 jaar vanaf de aankoopdatum (factuur of kassaticket geldt als bewijs). Deze waarborg dekt niet de retourkosten van het product, die ten laste zijn van de consument.

Verder geldt de waarborg alleen als alle instructies in deze handleiding werden nageleefd en onder

voorbehoud dat de onderdelen in voorraad zijn en het product in zijn oorspronkelijke verpakking wordt teruggestuurd.

In de volgende gevallen is de waarborg niet geldig:

- Niet alle instructies van de onderhavige handleiding werden nageleefd;
- Het product werd in abnormale omstandigheden gebruikt;
- Het werd niet goed opgeborgen;
- Het werd niet of slecht onderhouden;
- Het werd gewijzigd;
- Het werd voor professionele doeleinden gebruikt.
- Er werden reserveonderdelen gebruikt die niet origineel zijn en/of niet van het merk Cook'in garden zijn.

Indien u na raadpleging van de tabel voor panneverhelping, het probleem niet hebt kunnen oplossen, moet u uw verdeler contacteren.

G/ Technische kenmerken

EL004T

Spanning	Frequentie	Vermogen
230V~	50/60 Hz	2500W

Volgorder: IPX4



DOE

VOORZICHTIG !!!

Het apparaat mag niet worden weggegooid met vuilnis. Sommige delen moeten worden gerecycled.

U kunt het brengen naar de winkelier of in recycle plaats.